BBC Learning English Authentic Real English 地道英语 Frogmarch 反拧双臂强行拉走



• 关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

• 請注意: 中文文字内容只提供簡體版

Rob: Hello and welcome to Authentic Real English from BBC Learning English.

I'm Rob.

Helen: Hello, I'm Helen. This is the programme where we try to help you

understand language often heard in English conversations.

Rob: Well, I went to a presentation this morning and I heard a word that made

me laugh.

Helen: What is it?

Rob: See if you can guess. Let's play a word game. Are you ready?

Helen: Yeah, I am.

Rob: OK. It's made up of two words and the first word is a cute little animal.

Helen: Ok.

Rob: If you kiss the animal, it may turn into a prince.

Helen: I know this one. If you kiss a frog... it turns into a prince. The first word is

'frog'.

Rob: Well done, Helen. The second word is the type of walk that soldiers do.

Helen: Easy - marching.

Rob: Yes, you got it. I heard the word 'frogmarch' this morning. And do you

know what do we call a lot of frogs altogether?

Helen: A school of frogs?

Rob: No.

Helen: A herd of frogs?

Rob: No, it's an 'army' of frogs. Anyway, I just have this cartoon picture in my

mind of an army of frogs all wearing boots, marching down the river.

Helen: That's hilarious. But what does 'frogmarch' really mean? Surely it's not a

way of marching.

Rob: No, 'to frogmarch' means to force someone who's unwilling to move

forward or walk somewhere, often by holding their arms tightly.

Helen: Frogmarch 这个短语用来表达在一个人不愿意向前或某地走的时候被人反拧双臂强

迫拉走。Ouch, that's pretty harsh. Let's hear some examples.

Examples

The drunken suspect was handcuffed by the police and frogmarched to the waiting police van.

In major sporting events, if you disrupt the game, you risk being frogmarched out of the stadium by security guards.

Helen: So Rob, how did you hear it used? Were there any security guards or

police involved?

Rob: Not quite. The presenter told us that his lecture on social dynamics was a

must for everyone and so we either all sign up voluntarily or he would

frogmarch us there himself.

Helen: Oh, that's a threat.

Rob: Exactly, so of course, we all signed up.

Helen: Very effective. The next time I want full attendance, I'll know exactly

what to say.

Rob: Frogmarching someone?

Helen: Yeah.

Rob: Right, make sure you have enough people to do the job. It usually takes

at least two people to frogmarch one person. Bye bye.

Helen: Bye.